### 畢業生每週翻譯作業

## 學習吧作業繳交指引



的讀錄音、手寫翻譯作業

2024.05版 修訂手寫翻譯通過標準

### 新增朗讀作業項目----以高中職為例



### 朗讀作業繳交流程

毎周翻譯作業-高中職學生1120720(朗讀1)

繳交作業

作業狀態 未繳交

作業類型 英文語音辨識

作業期限 無限期

繳交次數 不限次數

作業說明 請朗讀以下文字,不限錄製次數。

朗讀內容

文字



A busy Sunday again. My mother suddenly wanted to thoroughly clean up our house; anything inside and outside needed to be cleaned. My brother and I certainly were asked to clean out bedrooms. We originally wanted to play the computer games after lunch in the afternoon, but we were mopping the floor of our bedroom sadly. My mother said that it was also a help for her to do the housework if we clean our own bedroom and keep it clean and tidy. My mother also said if we cleaned our own bedroom every day, we would not have to clean it up. The beautiful Sunday afternoon ended with my mother's chatter and our sigh.

(1) 按**「開始錄音」** 

我的作業

錄音/音檔

我要鎾音

\*時間限制: 05:0

開始錄音

小中大

作業狀態 未繳交

作業類型 英文語音辨識

作業期限 無限期

繳交次數 不限次數

作業說明 請朗讀以下文字,不限錄製次數。

2)朗讀這段英文文章

朗讀內容

文字

A busy Sunday again. My mother suddenly wanted to thoroughly clean up our house; anything inside and outside needed to be cleaned. My brother and I certainly were asked to clean out bedrooms. We originally wanted to play the computer games after lunch in the afternoon, but we were mopping the floor of our bedroom sadly. My mother said that it was also a help for her to do the housework if we clean our own bedroom and keep it clean and tidy. My mother also said if we cleaned our own bedroom every day, we would not have to clean it up. The beautiful Sunday afternoon ended with my mother's chatter and our sigh.

錄到一半可以隨時 暫停錄音再繼續 (3) 錄製完畢後, 按「完成錄音」

4 按「繳交作業」後即完成朗讀作業

我的作業

錄音/音檔

\*時間倒數: 04:55

断停錄音

完成錄音

繳交作業

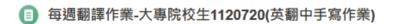
# 送出答案後系統會立即批閱,若成績達70分以上即通過,沒有達到70分也沒關係,可以不限次數重複錄音到通過為止



# 翻譯作業繳交改為上傳手寫作業-----以高中職為例



#### 手寫作業上傳繳交流程



繳交作業

作業狀態 未繳交

作業類型 一般作業

作業期限 無限期

繳交次數 不限次數

作業說明

一個國家總應該要有相當多的學者,這些學者的特點就是他們都有相當淵博的學問。這種學問是無法傳授給大學生的,因為大學生只讀四年的書,不可能吸收教授所有的學問。即使碩士班的學生也只 讀兩年,所得到的學問仍然是有限的。博士生就不一樣了,很多大學教授非常高深的學問可以傳授給博士生,而且可以一代一代地傳下去,如果博士生少了,傳授就可能終止。

淵博的 profound 大學生 undergraduate student 吸收 absorb 碩士班 master program 博士生 Ph.D. student 傳授 transmit

終止 terminate

## 我的作業 錄音/音檔 我要錄音 > \*時間限制:06:00 開始錄音 文字輸入 請輸入作業內容,字數上限2000字。 1 按「上傳附件」

#### 附件上傳提醒:

- ●一次僅支援上傳一份檔案
- ●檔案格式: jpg, jpeg, bmp, gif, png
- ●每份檔案大小須小於20MB

②上傳完畢· 按「繳交作業」

繳交作業

#### 圓 每週翻譯作業-大專院校生1120720(英翻中手寫作業)



作業狀態 已繳交

作業類型 一般作業

作業期限 無限期

繳交次數 不限次數

作業說明

一個國家總應該要有相當多的學者,這些學者的特點就是他們都有相當淵博的學問。這種學問是無法傳授給大學生的,因為大學生只讀四年的書,不可能吸收教授所有的學問。即使碩士班的學生也只 讀兩年,所得到的學問仍然是有限的。博士生就不一樣了,很多大學教授非常高深的學問可以傳授給博士生,而且可以一代一代地傳下去,如果博士生少了,傳授就可能終止。

淵博的 profound

大學生 undergraduate student

吸收 absorb

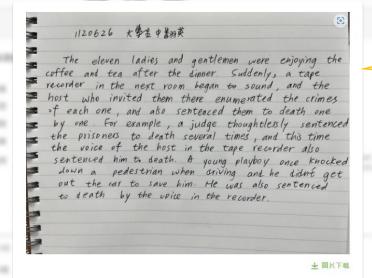
碩士班 master program

博士生 Ph.D. student

傳授 transmit

終止 terminate





按下檔案名稱,可以檢視是否成功上傳附件

若誤傳檔案,可以 按「修改作業」再 度上傳

修改作業

#### 通過標準說明

- ●朗讀通過分數:70分
- ●手寫作業通過標準:答案70%正確
- ●分數欄說明:通過為「1」;未通過為「O」
- ●自2023.09第一週作業開始,畢業生的英翻中、中翻英作業皆須同時繳交「朗讀作業」+「手寫作業」,且兩項作業皆通過才能領取翻譯獎金。

# 感謝閱讀

